

Vollzug des Berufsbildungsgesetzes

Die Kommission für die hohen Fachprüfungen für Handelsreisende und Agenten beabsichtigt, gestützt auf die Artikel 42–49 des Bundesgesetzes vom 26. Juni 1980 über die berufliche Ausbildung, in Berufe Handelsreisender und Agent die höheren Fachprüfungen einzuführen und hat zu diesem Zwecke den Entwurf eines Prüfungsreglementes eingereicht. Interessenten können diesen Entwurf bei der unterzeichneten Amtsstelle beziehen, an die auch allfällige Einsprachen bis zum 17. Oktober 1964 zu richten sind.

Bern, den 11. September 1964.

7837

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit
3008 Bern

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

Erbenaufruf

Am 27. April 1962 starb in Zürich Johannes Baumann-Zollinger, geboren 10. April 1870, von Herisau, Sohn des Johannes Baumann, geboren 18. August 1814, gestorben 19. Mai 1889, und der Barbara geborene Knöpfel, geboren 29. April 1826, gestorben 7. August 1910. Als gesetzliche Erben kommen die Angehörigen der grosselterlichen Verwandtschaft väterlicher- und mütterlicherseits in Frage, die ermittelt sind und als angemeldet gelten.

Nicht bekannt sind die Nachkommen der in einem Verschollenheitsaufruf als vermisst bezeichneten vier Kinder des Vaterbruders (Onkels) Abraham Baumann, von Herisau, geboren 17. November 1824 (seinerseits Sohn des Sebastian Baumann und der Anna Barbara geborene Keller, der Grosseltern des Erblassers), aus seiner zweiten Ehe mit Anna geborene Stricker, geboren 25. Juli 1832, von Herisau, nämlich:

Anna Elisabetha Baumann, geboren 15. Mai 1859,
Abraham Baumann, geboren 2. November 1860,
Maria Baumann, geboren 30. Juli 1862, und
Anna Baumann, geboren 11. September 1865,
(alle vier ursprünglich wohnhaft in Herisau und vermutlich 1865 nach Amerika ausgewandert).

Die Nachkommen der vier vorgenannten vermissten Personen, die zur Erbfolge berufen sind, wenn jene verschollen erklärt werden, werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der Veröffentlichung dieses Erbenaufrufes an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle unter Vorlegung der ihre Erbberech-

tigung nachweisenden Urkunden zum Erbgang zu melden, ansonst der Nachlass, vorbehältlich der Erbschaftsklage, den bereits bekannten gesetzlichen Erben herausgegeben würde.

Zürich, den 8. September 1964.

7337

Bezirksgericht Zürich
Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen
Der Substitut: *Wetzel*

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben:

Textausgabe der kantonalen Gesetze über Familienzulagen

5. Nachtrag. Stand 1. April 1964.

Preis: Fr. 4.—.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale,
Bern 3.

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben:

Familienzulagen für landwirtschaftliche Arbeitnehmer und Kleinbauern

Textausgabe der geltenden Erlasse, Tabellen und Erläuterungen nach dem
Stand vom 1. April 1964.

Preis: Fr. 2.80.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale,
Bern 3.

Bei der unterzeichneten Verwaltung kann bezogen werden:

Schweizerisches Zivilgesetzbuch

mit den bis 1. Januar 1962 erfolgten Änderungen

Preis plus Zustellgebühr

Fr. 3.— (broschiert)

Fr. 3.50 (kartoniert)

Von der Eidgenössischen Landestopographie Wabern-Bern herausgegeben
(Juni 1964):

Karte der Kulturgüter · Carte des biens culturels Carta dei beni culturali Schweiz · Suisse · Svizzera · Liechtenstein 1:300 000

Das Interesse an dieser Karte war über Erwarten gross, so dass schon ein Jahr nach ihrem Erscheinen die inhaltlich bereicherte und drucktechnisch verbesserte 2. Auflage herausgegeben werden konnte. Die Karte, die wiederum in Zusammenarbeit mit dem Dienst für Kulturgüterschutz des Eidgenössischen Departements des Innern geschaffen worden ist, enthält die wichtigsten Denkmäler der Urgeschichte, der Geschichte und der Kunst auf dem Boden der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein. Die Kartenrückseite weist in 64 Feldern Wiedergaben von Stadtgebieten und Landesteilen in Massstäben 1:5 000 bis 1:50 000 auf und enthält Erläuterungen in den drei Amtssprachen sowie die Erklärung der Signaturen und Abkürzungen in allen vier Landessprachen unter Berücksichtigung der drei Sprachengruppen des Rätoromanischen. Preis: 8 Franken.

Zu beziehen bei den amtlichen Verkaufsstellen der eidgenössischen Kartenwerke.

Vom Eidgenössischen Departement des Innern herausgegeben (31. Mai 1968):

Schutz der Kulturgüter bei bewaffneten Konflikten

Inhalt: Vorwort von Bundesrat H. P. Tschudi.

Haager Abkommen vom 14. Mai 1954 für den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten.

Ausführungsbestimmungen des Haager Abkommens vom 14. Mai 1954 für den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten.

Haager Protokoll vom 14. Mai 1954 über den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten.

Resolutionen I und II der intergouvernementalen Haager Konferenz über den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten vom 14. Mai 1954.

Von dieser Veröffentlichung bestehen Ausgaben in deutscher, französischer und italienischer Sprache. Preis: 1.50 Franken.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr. 8.— im Jahr, Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10.— im Jahr, Fr. 6.— im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie., 3000 Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei erhältlich.

→ Zur Beachtung ←

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen unter Hinweis auf die in der Anzeige vermerkte Nummer. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leumundszeugnis beizulegen.

Die nachgenannten Bezüge umfassen die Jahresgrundbesoldungen. Dazu kommen, je nach Wohnort und Zivilstand, ein Ortszuschlag bis zu 1200 Franken sowie Kinderzulagen bis zu 600 Franken für jedes nichterwerbende Kind (siehe Bundesgesetz vom 13. März 1964 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten).

Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter die Einreihung in einer tieferen Besoldungsklasse oder eine niedrigere Besoldung vereinbart werden.

Chemiker oder Chemikerin I oder Ia

Zur Prüfung von Erfindungspatentgesuchen. Abgeschlossene Hochschulbildung, einige Jahre praktische Erfahrung. Muttersprache Französisch.

Besoldung: 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Anmeldetermin: So rasch als möglich. (4. . .)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für geistiges Eigentum, 3003 Bern.

559

Volkswirtschaftlicher Beamter II, I oder Ia

Abgeschlossenes Hochschulstudium als Betriebs- oder Volkswirtschaftler mit praktischer Tätigkeit in Privatwirtschaft oder Verwaltung, zur Bearbeitung von grundsätzlichen betriebs- und volkswirtschaftlichen Problemen im Bereich der kaufmännischen Abteilung, Mitwirkung an Betriebsuntersuchungen und Vorbereitung organisatorischer Fragen. Diese Stelle ist provisorisch besetzt.

Besoldung: 16 840 bis 22 540, 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Anmeldetermin: 30. September 1964. (2.).

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, 3000 Bern 6.

925

Juristischer Beamter II, I oder Ia

Abgeschlossene juristische Ausbildung, Fürsprecherpatent erwünscht, mehrjährige juristische Praxis; Initiative, geistige Beweglichkeit, Verständnis für wirtschaftliche,

soziale und technische Fragen; Leichtigkeit im Umgang. Muttersprache Deutsch mit Beherrschung des Französischen, oder Französisch mit Beherrschung des Deutschen; Kenntnisse des Italienischen erwünscht. – Bearbeitung besonderer juristischer, inbegriffen gesetzgeberischer Probleme, Prozessführung, Korrespondenz betreffend Forderung des Wohnungsbaues, Sanierung der Wohnverhältnisse in Berggebieten und sozialen Wohnungsbau in bezug auf laufende und frühere Fälle (Zweckerhaltung). Interessante selbständige Tätigkeit mit Aufstiegsmöglichkeit. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 16 840 bis 22 540, 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Anmeldungsstermin: 25. September 1964. (3...)

Offerten an: Eidgenössische Zentralstelle für Arbeitsbeschaffung und Büro für Wohnungsbau, Effingerstrasse 55, 3003 Bern.

883

Sektionschef II, I oder Ia (Chef der Sektion Städtische Expressstrassen, Planung, Projektierung und Bau)

Abgeschlossenes Hochschulstudium, wenn möglich Erfahrung in der Planung und Projektierung von Verkehrsbauten; Verhandlungsgeschick. Bearbeitung aller Probleme der städtischen Expressstrassen; Ausarbeitung von Vorschriften, Weisungen, Richtlinien und Normalien; Studium von Projektentwürfen; Koordination und Prüfung der durch die Kantone auf Grund der generellen Projekte zu erstellenden Ausführungsprojekte; Mitarbeit bei der Lösung von Fragen der Verkehrstechnik; Abfassen von Berichten. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache, Englisch erwünscht.

Besoldung: 23 840 bis 29 540, 26 940 bis 32 640 oder 30 040 bis 35 740 Franken.

Anmeldungsstermin: 30. September 1964. (8.....).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

794

Ingenieur I oder Ia, evtl. Inspektor (zur Mitarbeit in der Oberaufsicht über den Talsperrenbau)

Prüfung von Talsperrenprojekten; Überwachung der Bauausführung; Kontrolle des Unterhalts bestehender Sperren, Auswertung von Messergebnissen. Allgemeine Arbeiten auf dem Gebiete des Wasserbaues. Abgeschlossenes Hochschulstudium, wenn möglich Erfahrung im Projektieren und Bau von Wasserkraftanlagen. Praktische Erfahrung in Erdbaumechanik erwünscht; Gewandtheit in der Abfassung von Berichten. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640, evtl. 23 840 bis 29 540 Franken.

Anmeldungsstermin: 30. September 1964. (8.....).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

795

Maschineningenieur I oder Ia

Zur Prüfung von Erfindungspatentgesuchen. Abgeschlossene Hochschulbildung, einige Jahre praktische Erfahrung, insbesondere auf dem Gebiet der thermischen Maschinen. Besoldung: 18 90 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Muttersprache Deutsch oder Französisch. Eintritt so rasch wie möglich.

Anmeldungsstermin: 21. September 1964. (4....)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für geistiges Eigentum, 3003 Bern.

863

Elektroingenieur I oder Ia

Zur Prüfung von Erfindungspatentgesuchen aus dem Gebiet der Starkstromtechnik, insbesondere elektrischer Maschinen. Abgeschlossene Hochschulbildung, einige Jahre praktische Erfahrung. Muttersprache Deutsch. Eintritt so rasch wie möglich.

Besoldung: 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Anmeldungsstermin: 21. September 1964. (4....)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für geistiges Eigentum, 3003 Bern.

864

Ingenieur I oder Ia, evtl. Inspektor

Abgeschlossenes Hochschulstudium; wenn möglich Erfahrung im Wasser- und Strassenbau. Mitarbeit auf dem Gebiete des Fluss- und Strassenbaues. Prüfung von Projekten für Gewässerkorrekturen und Strassen, Überwachung der Bauausführung, Unterhaltskontrollen und allgemeine wasser- und strassenbauliche Arbeiten. Die Stelle bietet guten Ausgleich zwischen Bürotätigkeit und Aussendienst und ermöglicht, interessante Probleme des Fluss- und Strassenbaues zu behandeln.

Besoldung: 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640, evtl. 23 840 bis 29 540 Franken.

Anmeldungsstermin: 30. September 1964. (8.....).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

823

Mehrere Ingenieure II, I oder Ia, evtl. Inspektoren (zur Mitarbeit im Nationalstrassenbau einschliesslich Expressstrassen)

Überprüfung von Projekten und Ausarbeitung von Gegenvorschlägen; Behandlung allgemeiner strassenbautechnischer Fragen; Mitarbeit bei der Ausarbeitung von Vorschriften, Weisungen, Richtlinien und Normalien. Redaktionelle Arbeiten. Abgeschlossenes Hochschulstudium, wenn möglich Erfahrung in der Strassenplanung oder im Strassenbau. Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 16 840 bis 22 540, 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640, evtl. 23 840 bis 29 540 Franken.

Anmeldungsstermin: 30. September 1964. (8.....).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

796

Ingenieur II, I oder Ia

Abgeschlossene Studien als Elektroingenieur. Etwas Praxis, wenn möglich in Verbindung mit Analogrechenaufgaben. Sachbearbeiter für Regeltechnik, Flugmechanik und Systemanalysen auf einer modernen Analogrechenanlage.

Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch.

Besoldung: 16 840 bis 22 540, 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Anmeldungsstermin: 15. Oktober 1964. (2.).

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, 3000 Bern 6.

926

Techniker II oder I, evtl. Technischer Beamter II

Diplomierter Tiefbautechniker für Projektierung und Bauleitung von Flugplatzanlagen; Bearbeitung von Submissionsunterlagen, Verhandlungen mit Unternehmern, Erstellen von Baubeschrieben und Kostenberechnungen. Dienstort: Dübendorf.

Besoldung: 12 480 bis 18 100 oder 14 000 bis 19 700, evtl. 16 840 bis 22 540 Franken.
Anmeldungstermin: 15. Oktober 1964. (2.).
Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, 8600 Dübendorf.

927

Technischer Assistent, evtl. Technischer Mitarbeiter II oder I

Bearbeitung von Aufgaben im Zusammenhang mit Bau-, Schlosser- und Elektrikerarbeiten, die an Private übertragen werden. Abgeschlossene Berufslehre als Bauzeichner, Mechaniker oder Schlosser. Bewerber mit Ausbildung als Bauführer, Mechaniker- oder Schlossermeister erhalten den Vorzug.

Besoldung: 11 440 bis 16 800, evtl. 12 480 bis 18 100 oder 14 000 bis 19 700 Franken.

Anmeldungstermin: 3. Oktober 1964. (2.).

Offerten an: Abteilung für Genie und Festungswesen, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern. 928

Technischer Assistent, evtl. Technischer Mitarbeiter II

Abgeschlossene Berufslehre als Mechaniker, Schlosser oder anderer Berufe der Metallbranche. Gründliche Kenntnisse der Artillerie- und Flabgeschütze sowie des technischen Geschützmaterials. Mehrjährige Zeughauspraxis. Dienstort: Bern oder der Standort eines anderen eidgenössischen Zeughauses der Zentral- oder Westschweiz. Sprachen: Deutsch und Französisch.

Besoldung: 11 440 bis 16 800, evtl. 12 480 bis 18 100 Franken.

Anmeldungstermin: 3. Oktober 1964. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, 3000 Bern 25.

929

Zeichner II oder I

Abgeschlossene Zeichnerlehre oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für graphisches Zeichnen.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 650 bis 14 850 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Anstalt für das forstliche Versuchswesen 8903 Birmensdorf.

930

Zeichner II oder I

Zur Mitarbeit für den Nationalstrassenbau und für allgemeine zeichnerische Arbeiten. Abgeschlossene Lehrzeit als Bau- oder Vermessungszeichner.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 650 bis 14 850 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (8.....).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

798

Laborant(in) II oder I (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalt Zürich/Oerlikon)

Abgeschlossene Berufslehre als Laborant(in). Fähig zur Ausführung von chemischen Untersuchungen. Stellenantritt: 1. November 1964.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 650 bis 14 850 Franken.

Anmeldungstermin: 26. September 1964. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, 3003 Bern.

931

Sekretär I, evtl. Dienstchef II

Kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Handelsschulbildung mit Befähigung zur Leitung der zentralen Kanzleiregistratur und zur Weiterbildung der weiblichen Nachwuchskräfte, Interesse an Organisationsfragen. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen in der französischen und italienischen Sprache. Die Besetzung dieser Stelle wird voraussichtlich durch eine verwaltungsinterne Verschiebung vollzogen.

Besoldung: 14 810 bis 20 510, evtl. 16 840 bis 22 540.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (1.)

Offerten an: Eidgenössische Alkoholverwaltung, Langgassstrasse 31, 3000 Bern 9.

933

Sekretär II oder I (Elektronisches Rechenzentrum der Bundesverwaltung)

Kaufmännische oder Verwaltungslehre oder Maturitätszeugnis oder Diplom eines Technikums, einer Handels- oder Verwaltungsschule und abgeschlossene Ausbildung als Programmierer. Zur Analyse von Arbeitsabläufen und zur Ausarbeitung von Maschinenprogrammen in magnetbandorientierter Datenverarbeitungsanlage.

Besoldung: 13 240 bis 18 900 oder 14 810 bis 20 510 Franken.

Anmeldungstermin: 3. Oktober 1964. (2.)

Offerten an: Eidgenössisches Statistisches Amt, Personaldienst, Hallwylstrasse 15 3003 Bern.

909

Verwaltungsbeamter I, oder Sekretär II evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Vorwiegend Praxis. Organisations- und Verhandlungstalent. Eignung für die selbständige Führung des Sekretariates eines Abteilungschefs. Offizier oder höherer Unteroffizier (z.B. Stabssekretär). Muttersprache Deutsch, gute Französischkenntnisse. Englischkenntnisse erwünscht.

Besoldung: 11 890 bis 17 450, evtl. 13 240 bis 18 900 oder 14 810 bis 20 510 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (3.).

Offerten an: Abteilung für Sanität EMD, Personaldienst, 3000 Bern 22.

910

Verwaltungsbeamter I, evtl. Sekretär II oder I

Gute allgemeine Bildung und Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck. Befähigt zur Übersetzung allgemeiner sowie technischer Texte, vor allem aus dem Automobilfach, von der deutschen in die französische Sprache. Muttersprache: Französisch mit guten Kenntnissen der deutschen Sprache.

Besoldung: 11 890 bis 17 450, evtl. 13 240 bis 18 900 oder 14 810 bis 20 510 Franken.

Anmeldungstermin: 3. Oktober 1964. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, 3000 Bern 25.

934

Statistikassistent II oder I, evtl. Statistikrevisor II (Kulturstatistik)

Obere Mittelschulbildung mit Maturitätszeugnis oder gleichwertige Ausbildung. Aufgeschlossenheit für Fragen der Kulturstatistik, insbesondere Interesse für die Methoden der Kriminalstatistik. Muttersprache Französisch, mit guten Deutsch- und Italienischkenntnissen.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450, evtl. 13 240 bis 18 900 Franken.

Anmeldungstermin: 3. Oktober 1964. (3..)

Offerten an: Eidgenössisches Statistisches Amt, Personaldienst, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern.

931

Meister II oder I (Eidgenössisches Zeughaus Bern)

Abgeschlossene Berufslehre als Schlosser, längere Praxis als Vorgesetzter in einer grosseren mechanischen Werkstatt. Befähigung zur selbständigen Leitung einer Fachgruppe und Führung der mechanischen Werkstatt sowie der Spenglerei und Schleiferei. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1964. (2.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, 3000 Bern 25.

911

Verwaltungsbeamter II oder I

Mitarbeiter für den Lochkartendienst mit abgeschlossener kaufmännischer Berufslehre oder gleichwertiger Ausbildung als Operator zum Erstellen von Schaltungen und zur Bedienung von IBM-Lochkartenmaschinen für verschiedene Arbeitsgebiete (Lohnabrechnungen, Lagerbuchhaltungen, Statistik usw.). Voraussetzung ist mehrjährige kaufmännische Praxis, Initiative sowie die Fähigkeit, nach Einarbeitung in das Lochkartenverfahren ein Teilgebiet mit einer zugeteilten Personalgruppe selbständig zu bearbeiten.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, Finanzdienst, 3003 Bern.

935

Verwaltungsbeamter II oder I

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre, Praxis im Büromaschinensektor erwünscht; Fähigkeit dem Unterhaltswesen für Büromaschinen, Lochkarten- und Datenverarbeitungsanlagen vorzustehen, Gewandtheit im Verkehr mit Dienststellen und Privaten. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (2.)

Offerten an: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, 3003 Bern.

936

Kanzlist I, evtl. Verwaltungsbeamter II

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache: Deutsch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150.

Anmeldungstermin: 3. Oktober 1964. (2.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, 3000 Bern 25.

937

Spezialhandwerker II oder I, evtl. Fachspezialist

Abgeschlossene Lehre als Elektromechaniker oder Elektromonteur. Eignung und Interesse für die Mitarbeit bei der Identifikation des Armeematerials. Sprachen: Deutsch, Französisch.

Besoldung: 10 280 bis 13 550 oder 10 440 bis 14 200 evtl. 10 650 bis 14 850 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Oktober 1964. (2.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, 3000 Bern 6.

938

Kanzlist II oder I, evtl. Verwaltungsbeamter II (Mitarbeit im Revisionswesen für den Nationalstrassenbau)

Gute allgemeine Bildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck, wenn möglich Erfahrung im Rechnungs- oder Revisionswesen. Flinke anpassungsfähige Arbeitsweise. Muttersprache Deutsch, mit guten französischen Sprachkenntnissen.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 Franken. Anmeldungstermin: 30. September 1964. (8.....).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

807

Kanzlist II oder I, evtl. Verwaltungsbeamter II

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck. Für verkehrsstatistische Auswertungen, Überwachung von Verkehrszählungsanlagen und zur Erledigung der Korrespondenz sowie für allgemeine Büroarbeiten. Muttersprache Deutsch, mit guten französischen Sprachkenntnissen.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 Franken. Anmeldungstermin: 30. September 1964. (8.....).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

810

Kanzlist II oder I (Eidgenössisches Zeughaus Biel)

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1964. (2..)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, 3000 Bern 25.

812

Magaziner I, evtl. Magazinchef II

Verwaltung der Vermessungsinstrumente und Vermessungsausrüstungen. Neben der Betreuung dieses Magazins, wozu ein bis zwei Mitarbeiter zur Verfügung stehen, untersteht dem Stelleninhaber auch die Leitung des ziemlich umfangreichen Speditionsdienstes (Camionnage).

Besoldung: 10 020 bis 12 900, evtl. 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 5. Oktober 1964. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Landestopographie, 3084 Wabern.

913

Kanzlist II

Jüngerer Mitarbeiter mit guter Allgemeinbildung, Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für allgemeine Büro- und Kontrollarbeiten sowie Befähigung für selbstständiges Arbeiten in der Zentralregistratur. Muttersprache Deutsch, Kenntnis der französischen Sprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (6.....).

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, 3003 Bern.

852

Kanzlist II oder I

Gute allgemeine Bildung. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache deutsch oder französisch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1964. (3...)

Offerten an: Abteilung für mechanisierte und leichte Truppen, Papiermühlestrasse 14, 3000 Bern 25.

895

Handwerker, evtl. Spezialhandwerker II oder I (Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau)

Abgeschlossene Lehre als Feinmechaniker, hauptsächlich zur Mitarbeit beim Bau von Messinstrumenten sowie für die Vornahme von Messungen.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 evtl. 10 230 bis 13 550 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (2.).

Offerten an: Eidgenössische Technische Hochschule, Sekretär des Schweizerischen Schulrates, 8006 Zürich.

939

Handwerker, evtl. Spezialhandwerker II oder I bei der Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau

Abgeschlossene Lehre als Elektroapparatemonteur hauptsächlich zur Mitarbeit beim Bau von Messinstrumenten sowie für die Vornahme von Messungen.

Besoldung: 10 020 bis 12 900, evtl. 10 230 bis 13 550 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (2.).

Offerten an: Eidgenössische Technische Hochschule, Sekretär des Schweizerischen Schulrates, 8006 Zürich.

940

Kanzlist III, II oder I

Jüngerer Angestellter mit abgeschlossener kaufmännischer Lehre, Verwaltungslehre oder gleichwertiger Ausbildung. Guter Maschinenschreiber. Stenographie. Eignung für selbständige Arbeit. Muttersprache Deutsch oder Französisch, Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9640 bis 11 660, 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 24. September 1964. (3...)

Offerten an: Abteilung für Sanität im Eidgenössischen Militärdepartement, Personaldienst, 3000 Bern 22.

897

Kanzlistin I, evtl. Verwaltungsbeamtin II

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung; gute Allgemeinbildung. Gewandte Stenodaktylographin. Langjährige praktische Tätigkeit, an selbständiges Arbeiten gewöhnt. Muttersprache Deutsch, sehr gute Kenntnisse der französischen und womöglich der italienischen Sprache.

Besoldung: 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 Franken.

Anmeldungstermin: 3. Oktober 1964. (3..).

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, 3003 Bern.

914

Kanzlistin II oder I

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Gewandte Stenodaktylographin. Mehrjährige praktische Tätigkeit, an selbständiges Arbeiten gewöhnt. Muttersprache Französisch, gute Kenntnisse der deutschen und womöglich der englischen Sprache.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungsstermin: 26. September 1964. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, 3003 Bern.

941

Kanzleihilfin I, evtl. Kanzlistin II oder I

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Gewandte Stenodaktylographin. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit guten Kenntnissen der andern Sprache. Für Kanzlistin II oder I werden mehrjährige Berufserfahrung und Italienischkenntnisse verlangt.

Besoldung: 9820 bis 12 260, evtl. 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungsstermin: 31. Oktober 1964. (6.)....

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

915

Kanzleihilfin I, evtl. Kanzlistin II (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalt Zürich/Oerlikon)

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Flinke Stenodaktylographin. Muttersprache Deutsch oder Italienisch, mit guten Kenntnissen in der andern Amtssprache.

Besoldung: 9 820 bis 12 260, evtl. 10 020 bis 12 900 Franken.

Anmeldungsstermin: 26. September 1964. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, 3003 Bern.

942

Kanzleihilfin II oder I, evtl. Kanzlistin III oder II

Abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung nebst einiger Berufserfahrung. Gewandtheit im Maschinenschreiben und Stenographie. Muttersprache Deutsch. Gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 9640 bis 11 660 oder 9820 bis 12 260 evtl. 10 020 bis 12 900 Franken.

Anmeldungsstermin: 30. September 1964. (2.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Personalamtes, 3003, Bern.

943

Kanzlistin III oder Kanzleihilfin II, evtl. I

Gewandte Stenodaktylographin für vorwiegend deutsche Korrespondenz sowie allgemeine Büroarbeiten. Gute Kenntnisse der französischen Sprache. Abgeschlossene Bürolehre oder gleichwertige Ausbildung bzw. Praxis.

Besoldung: 9640 bis 11 660, evtl. 9820 bis 12 260 Franken.

Eintritt: 1. Dezember oder nach Übereinkunft.

Anmeldungsstermin: 30. September 1964. (3.).

Offerten an: Personaldienst der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, 3003 Bern.

916

Kanzlistin III, evtl. Kanzleigehilfin II (Zentralpolizeibüro)

Tüchtige Stenodaktylo. Abgeschlossene Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen der andern Amtssprachen.

Besoldung: 9640 bis 11 660 Franken.

Anmeldungstermin: 24. September 1964. (2.)

Offerten an: Schweizerische Bundesanwaltschaft, 3003 Bern.

917

Gehilfin I, evtl. Kanzleigehilfin II oder I, evtl. Kanzlistin III

Gute Allgemeinbildung. Gewandtheit in Stenographie und Maschinenschreiben. Wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9460 bis 11 150, evtl. 9640 bis 11 660, evtl. 9820 bis 12 260 Franken.

Anmeldungstermin: 26. September 1964. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, 3003 Bern.

944

Gehilfin II oder I, evtl. Kanzlistin III, evtl. Kanzleigehilfin II (Eidgenössisches Zeughaus Zweisimmen)

Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Wenn möglich mit abgeschlossener kaufmännischer oder gleichwertiger Ausbildung. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9100 bis 10 300, evtl. 9460 bis 11 150, evtl. 9640 bis 11 660 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1964. (2.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, 3000 Bern 25.

918

Gehilfin II oder I, evtl. Kanzleigehilfin II oder I, evtl. Kanzlistin III oder II

Gewandte Maschinenschreiberin und Stenographin, eventuell befähigt zur selbständigen Erledigung einfacher Korrespondenzen. Mithilfe bei Registraturarbeiten und gelegentliche Bedienung der Telephonzentrale. Wenn möglich mit abgeschlossener kaufmännischer oder gleichwertiger Ausbildung.

Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9460 bis 11 150, evtl. 9640 bis 11 660 oder 9820 bis 12 260, evtl. 10 020 bis 12 900 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1964. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Pulverfabrik, 3752 Wimmis.

919

Gehilfin II oder I, evtl. Kanzleigehilfin II oder I, evtl. Kanzlistin III

Gewandte Telephonistin für die Bedienung einer Hauszentrale, wenn möglich mit abgeschlossener Lehre als Telephonistin. Muttersprache Deutsch, mit guten Französischkenntnissen. Dienstort: Interlaken.

Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9460 bis 11 150, evtl. 9640 bis 11 660 oder 9820 bis 12 260 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Oktober 1964. (2.)

Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, 8600 Dübendorf.

945

Gehilfin II oder I (Telephonistin)

Muttersprache Deutsch, gute mündliche Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Freude am Verkehr mit dem Publikum. Eignung für die Besorgung von leichteren Büroarbeiten.

Besoldung: 9100 bis 10 300, evtl. 9460 bis 11 150 Franken.
Anmeldungstermin: 15. Oktober 1964. (4.)...
Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, 3602 Thun.

946

Gehilfin II oder I

Sicheres Maschinenschreiben sowie Kenntnisse in der französischen Sprache.
Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9460 bis 11 150 Franken.
Anmeldungstermin: 15. Oktober 1964. (4.)...
Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, 3602 Thun.

947

Gehilfin II oder I

Gute Allgemeinbildung. Gewandtheit im Maschinenschreiben. Kenntnisse in Büroarbeiten. Muttersprache Deutsch, Französischkenntnisse.
Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9460 bis 11 150 Franken.
Anmeldungstermin: 25. September 1964. (2.)
Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerkes, 6032 Emmen.

921

Gehilfin, evtl. Gehilfin II

Eignung für die Bedienung von Lochkartenmaschinen und die Erledigung leichterer Büroarbeiten. Bewerberinnen mit Sekundarschulbildung erhalten den Vorzug und werden evtl. angelernt. Alter 17-20 Jahre. Muttersprache Deutsch; gute Kenntnisse des Französischen von Vorteil.
Besoldung: Für mindestens 20jährige Gehilfinnen nach Anlernzeit 8750 bis 9950, evtl. 9100 bis 10 300 Franken.
Anmeldungstermin: 25. September 1964. (2.)
Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerkes, 6032 Emmen.

922

Radioelektriker, Elektronikgerätemechaniker, Fernmelde- und Elektronikapparate-monteurs, Elektromechaniker, Feinmechaniker, Mechaniker, Maschinenschlosser, Automechaniker, Spengler; Betriebswächter, Hilfsarbeiter.

Für die Erledigung aller vorkommenden Arbeiten auf unseren Flugplätzen. Für Berufsleute abgeschlossene Berufslehre.
Besoldung: Im Rahmen der Lohnklassen der Arbeiterordnung.
Anmeldungstermin: 15. Oktober 1964. (3.)...
Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, 8600 Dübendorf.

932

Lehrstellen

Bei den eidgenössischen Verwaltungen sind auf Frühjahr 1965 in Bern einige Lehrstellen für Verwaltungsangestellte zu besetzen. Aufgeweckte Töchter und Junglinge, die sich für eine solche Berufslehre interessieren, wollen ihre Anmeldungen bis 30. September 1964 an die Direktion des Eidgenössischen Personalamtes, 3003, Bern einreichen.
Gute Primarschüler können ebenfalls berücksichtigt werden. (2.).

948

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1964
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	37
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	17.09.1964
Date	
Data	
Seite	443-456
Page	
Pagina	
Ref. No	10 042 621

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.